

Gebruikershandleiding

Zorgbed Type:

„ ELBACARE “

TekVor Care GmbH
Fraunhoferstraße 8
51647 Gummersbach
Deutschland
T: 0049-(0) 2261 50186-0
F: 0049-(0) 2261 5018620
E-Mail: info@tekvor-care.com
web: www.tekvor-care.com



Voorwoord	5
1 Algemene aanwijzingen	5
1.1 Verklaring van aangegeven symbolen	5
1.2 Verklaring voor persoonsgroepen	6
2 Toepassing	6
2.1 Gebruiks toepassing (gebruikersomgeving)	6
2.2 Niet te gebruiken bij	7
3 Algemene bepalingen voor de gebruikers	7
3.1 Kwalificatie van de gebruiker	8
4 Veiligheid	8
4.1 Algemene Veiligheidsvoorschriften	8
4.2 Veiligheidsaanwijzingen voor verdeler	9
4.3 Veiligheidsaanwijzingen voor gebruiker	10
4.4 Reiniging en ontsmetting.....	10
4.5 Onderhoudsvoorschriften	11
4.6 Toebehoren	11
4.7 Elektromagnetische compatibiliteit	11
4.8 Opslag.....	12
4.9 Gebruiksduur en Verwijdering.....	12
5 Montage en Ingebruikstelling	12
5.1 Controle van de levering	12
5.2 Montage Bedtriangel / Papagaai (optioneel)	13
5.3 Inbedrijfstelling	14
6 Functiebeschrijving	15
6.1 Overzicht	15
6.2 Handbediening met lock-functie	16
6.3 Lock-functie voor de bediening	17
6.4 Bediening van de uitvalbeveiliging (zijhekken)	18
6.5 Oprichtpaal met Triangelgreep (Bedpapagaai).....	18
6.6 Bediening centale rem	19
6.7 Elektrische Noodaalfunctie via geïntegreerde 9V batterij	19
6.7.1 Positie en functionaliteitsprincipe.....	19
6.7.2 Batterij wisselen.....	19
7 Onderhoud, reiniging en desinfectie	20
8 Storingen en het oplossen van problemen	21
9 Garantie	21
9.1 Grondslag	21
9.2 Checklist conform EN 62353	22
9.3 Controle Lock-functie in Handbediening	23
9.4 Meten van elektrisch totaalsysteem.....	24

10	Garantie	24
11	Gebruikersduur en verwijdering	24
12	Technische Specificatie	24
12.1	Technische Specificaties (mechanisch).....	24
12.2	Technische Specificaties (elektrisch).....	25
12.3	Technische Specificaties Omgeving.....	25
12.4	Classificaties.....	25
12.5	Gewichten losse componenten.....	26
12.6	Type afbeelding.....	27
12.7	Informatie over elektromagnetische emissie.....	27
13	Verklaring van overeenstemming (Duitstalig)	31

**Lees voor installatie en gebruik deze gebruikershandleiding aandachtig door!
Bij overdracht van het product voeg deze gebruikershandleiding altijd toe!**

Voorwoord

Geachte Klant,

Het team van "TekVor Care" dankt u voor uw vertrouwen en uw keuze in een zorgbed uit onze ELBACARE serie.

Met uw beslissing om een zorgbed van het huis "TekVor Care" te kopen ontvangt u een zorgproduct met zeer hoge functionaliteit welke aan de hoogste veiligheidsnormen voldoet.

Het door u verworven zorgbed heeft onze garantie op een optimaal slaapcomfort.

Alle bedden zijn zorgvuldig vóór levering door onze medewerkers getest.

Het aan u geleverde zorgbed heeft na een kwaliteitscontrole ons magazijn in perfecte staat verlaten.

Bij het in ontvangst nemen van dit zorgbed aanvaart u ook de kwaliteit van het geleverde artikel.

Deze gebruikershandleiding informeert u als de verdeler en uw gebruikers over het dagelijkse gebruik, de werking en veilige behandeling van het zorgbed.

Bewaar deze handleiding te allen tijde in de buurt van het zorgbed.

Wij zijn ervan overtuigd dat onze producten een positieve bijdrage zullen leveren bij uw zorg werkzaamheden.

Met vriendelijke groet,

Uw TekVor Care -Team

1 Algemene Aanwijzingen

Voor de eerste ingebruikname:



Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig en volledig door voor gebruik! Gelieve extra aandachtig de veiligheidsinstructie door te nemen. Voor het eerste gebruik en wedergebruik dient het verpleegbed zorgvuldig gereinigd en gedesinfecteert te worden.

Verpleegbedden van TekVor Care zijn voorzien van de CE-keurmerk en voldoen aan de eisen m.b.t. de veiligheid en functionaliteit. Dit zorgbed werd volgens de internationale normen, die de veiligheid eisen voor medische apparaten waarborgen, getest. Aan deze veiligheidseisen kan alleen worden voldaan als de gebruiker zich heeft overtuigd (incl. Toebehoren) van de goede staat van dit zorgbed.

Tekvor Care hanteert de sterkste Duitse eisen voor medische hulpmiddelen, voor **informative raadpleeg de "Medizinprodukte-Betreiberverordnung" (MPBetreibV)**

Algemene aanwijzingen:	§2 (MPBetreibV)
Bediening en gebruik:	§5 (MPBetreibV)
Bewaren van gebruikershandleiding:	§9 (MPBetreibV)

1.1 Verklaring van aangegeven symbolen



Lees de informatie met dit symbool aandachtig door. Dit beschrijft informatie met veiligheidsrelevantie.



Dit symbool waarschuwt voor elektrische spanning, Levensgevaarlijk.



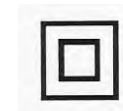
Dit symbool waarschuwt voor algemeen gevaar. Er bestaat gevaar voor gezondheid en kan levensbedreigend zijn.



Conformiteitsmerkteken volgens Richtlijn Medische Hulpmiddelen (93/42/EWG)

IPX4

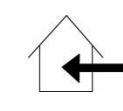
Bescherming van elektrische apparatuur tegen water



Symbool voor beveiliging klasse II, dubbel geïsoleerd Symbool voor type B



toepassingsgedeelte volgens DIN EN 60601-1



Het zorgbed mag alleen binnenshuis worden gebruikt



Het product conform richtlijnen van de Europese Uni als gescheiden afval worden aangeboden. Verwijdering via het normale huisvuil is niet toegestaan

	Symbool voor gelijkstroom
	Symbool voor wisselstroom
	Symbool voor veilige arbeidslast
	Symbool voor maximaal patienten gewicht
	Symbool voor "Gebruikershandleiding lezen"

1.2 Verklaring van persoonsgroepen

Operator

Een operator is elke natuurlijke of rechtspersoon die het verpleegbed gebruikt of laat gebruiken voor hun verantwoordelijkheid. (Bijvoorbeeld: Verpleeghuizen, dealers, verzekeringsmaatschappijen, winkels in medische artikelen)

Gebruiker

Gebruikers zijn personen die op grond van hun opleiding of ervaring gemachtigd zijn om de verpleegbed te bedienen of daarmee te werken of geïnstrueerd zijn in de bediening van het bed. Bovendien kan de gebruiker gevaren herkennen en mogelijk te vermijden en te oordelen over de klinische toestand van de patiënt.

Patiënt / Bewoner

Zorg behoeftigen, hulpbehoeftigen of gehandicapte personen die in het verpleegbed liggen.

Vakbekwaam personeel

Geschoolde medewerkers van de verdeler worden die op grond van hun opleiding, studie of ervaring toestemming hebben om het verpleegbed te leveren, te monteren, te demonteren en transporteren. Bovendien zijn deze mensen getraind in de vereisten voor reiniging en ontsmetting van het verpleegbed.

2 Toepassing

2.1 Gebruiks toepassing (gebruiks omgeving)

Het ELBACARE verpleegbed is voor de gebruik van patiënten of bewoners (met een vanaf lichaamslengte van 150 cm en lichaamsgewicht tot max. 185 kg) van bejaardentehuizen, verpleeghuizen verpleegwoningen en thuiszorg - dat wil zeggen, in applicatie-omgevingen 3 en 4, - en dienen alleen onder de gebruiksvoorwaarden beschreven in deze handleiding te worden bedient.

Zij dienen het doel van het verlichten, te compenseren voor een invaliditeit of arbeidsongeschiktheid, en de arbeidsomstandigheden voor de verzorger te vergemakkelijken. Elk ander gebruik wordt oneigenlijk beschouwd en wordt uitgesloten van mogelijke aansprakelijkheid.

Let op: Het verpleegbed is niet ontworpen voor gebruik in ziekenhuizen.

Het verpleegbed is niet geschikt voor toepassingen met medische elektrische apparatuur.

Het verpleegbed is uitsluitend te gebruiken binnen de kamer van de patiënt en in de diepste horizontale positie verstelt geschikt voor de verplaatsing van patiënten.

Het verpleegbed kan onder bepaalde omstandigheden voor medische doeleinden met andere elektrische medische hulpmiddelen, zoals b.v. Antidecubitus systemen, zuurstof concentrators, voedselinfuushouders, enz worden toegevoegd. In dit geval moeten alle bedieningsfuncties voor de veiligheid voor de duur van het gebruik de geïntegreerde lock functie worden uitgeschakeld op de handset.

De operator van de medische producten is verantwoordelijk voor die combinatie van apparatenconform de eisen volgens DIN EN 60601-1.

Als kabels of leidingen van andere apparatuur worden uitgevoerd in het verpleegbed, moeten voorzorgsmaatregelen worden genomen om te voorkomen dat deze worden beschadigd tussen delen van het verpleegbed.

2.2 NIET te gebruiken bij

Alle afwijkingen van het beoogde gebruik zoals hierboven beschreven welke vervolgens ook tot gevaren kunnen leiden.

Deze omvatten bijvoorbeeld:

- De belasting van het verpleegbed hoger dan de aangegeven arbeidslast (zie Afb. 13.1 en typeschild aan het bedframe)
- Bediening van het verpleegbed door patiënten of bewoners die hiervoor geen training hebben genoten.
- Gebruik van het verpleegbed door en voor kinderen
- Het verpleegbed in geremde positie te verplaatsen
- Gebruik van het zorgbed op niet horizontale ondergrond (max. hoek 5°).

3 Algemene bepalingen voor de gebruikers

Het zorgbed mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel. Bij het opzetten, de werking en het gebruik van het verpleegbed, respecteer de regels in uw land, de algemene erkende regels van techniek, gezondheid, veiligheid en ongevallenpreventie. Als het zorgbed zich in een gebrekkige toestand bevindt, waarbij de patiënt / bewoner, verplegend personeel of derde personen in gevaar kan komen, mag het verpleegbed niet worden gebruikt.

3.1 Kwalificatie van de gebruiker

Het zorgbed mag alleen worden bedient door personeel welke zich door opleiding of ervaring in staat stelt om correct met het verpleegbed om te gaan.

4 Veiligheid

4.1 Algemene Veiligheidsvoorschriften



Tijdens de briefing, moet specifiek aandacht worden gevestigd op de mogelijke gevaren die zich kunnen voordoen ondanks correcte werking. Voordat het verpleegbed voor de eerste keer in gebruik wordt genomen dient de gebruiksaanwijzing door de gebruiker/zorgpersoneel nauwgezet en in detail te worden gelezen.



Bij gebruik van de verstelfuncties, mogen er zich geen objecten of ledematen van mensen in het bewegingsvlak van het verpleegbed bevinden. Gevaar voor beknelling! Zit niet op het been gedeelte van het bed bij het bedienen van de stelfunctie.



Zorg ervoor dat het systeem niet kan worden bediend door spelende kinderen en er zich geen huisdieren onder het bed bevinden tijdens verstelling.



Als de lichamelijke of geestelijke toestand van de patiënt het vereist, moet de handbediening worden vergrendeld aan de achterzijde van de handbediening wanneer deze niet wordt gebruikt (zustersleutel) Zie gedetailleerde beschrijving van de lockfunctie in paragraaf 7.3. (Het kan raadzaam zijn om de handbediening buiten bereik te houden van dergelijke patient om het risico van wurging door het hoornsnoer te voorkomen).



Aanpassingen aan het bed mogen uitsluitend door voldoende geïnstrueerd personen of in aanwezigheid van een geïnstrueerd person worden uitgevoerd.



Wanneer de zijhekken worden gebruikt, moeten de volgende aanwijzingen in het bijzonder in acht worden genomen:



- Gebruik uitsluitend door Tekvor Care als optie te leveren goedgekeurde zijhekken. Raadpleeg voor de juiste afmetingen paragraaf 13.1.
- Alleen geschoold personeel mag de onrusthekken bedienen.
- Onrusthekken kunnen alleen volledig omhoog en vergrendeld of volledig naar beneden worden ingesteld.
- Begeleid de zijhekken bij het laten zakken en laat ze niet vallen.
- Tijdens het bedienen van de zijhekken mogen zich lichaamsdelen van de patient zich buiten het ligvlak bevinden of de zijhekken aanraken.
- De zijhekken bieden allen uitvalbescherming indien de het rugdeel en het beendeel van het ligvlak zich in horizontale positie bevinden

- De zijhekken zijn uitsluiten ter bescherming van uitvallen en mogen absoluut niet worden gebruikt om over te klimmen of tegen te leunen.
- De afstand tussen bovenkant van zijhekken en de bovenkant van een gecomprimeerd matras moet minstens 22 cm zijn. Indien dit hoger is dient u gebruik te maken van zijhek verhogers.
- De afstand tussen de zijhek elementen en het zijhek t.o.v. de bovenzijden van het ligvlak mag niet groter zijn dan 12 cm.
- Bij gebruik van de zijhekken mogen deze niet in diagonale positie blijven staan.



Bij het verplaatsen van het verpleegbed eerst de netstekker uit het stopcontact verwijderen en let er op dat deze niet over de grond wordt gesleept..

De netstekker moet goed toegankelijk zijn om in geval van nood direct uit het stopcontact te worden verwijderd.

Het stroomsnoer moet altijd vrij liggen omdat deze met verstelling van het verpleegbed mee omhoog of naar beneden gaat. Zorg ervoor dat deze niet beklemt ligt zodat er geen schade aan het snoer, de stekker of het stopcontact ontstaat.



Indien het netsnoer of de stekker beschadigt is dien deze in geheel te worden vervangen. Dit dient uitsluitend door gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd.



Gebruik alleen wandcontactdozen en geen verlengsnoeren of verdeelsnoeren, deze kunnen brand veroorzaken of vloeistoffen kunnen indringen.

Voor het reinigen en ontsmetten van het verpleegbed moet de netwerkstekker zijn verwijderd en veilig opgehangen worden. Stekkers van de handbediening en de motoren moeten aangesloten blijven op de schakelkast onder het bed om indringing van water te voorkomen.



Als het bed niet wordt verplaatst dienen de wielen altijd in geremde positie te staan. Als dit niet het geval is kan het bed weggrollen bij het in/uitstappen van de patiënt en kunnen ernstige ongevallen niet uitblijven.

Voor het verplaatsen van het verpleegbed dienen alle wielen van de rem te zijn gehaald en het bed in de diepste horizontale positie te bevinden.



De maximale bedieningsduur en werkbelasting mag niet worden overschreden omdat anders de veilige werking niet kan worden gegagarandeerd (zie hiervoor de technische specificaties).
Het verpleegbed mag niet in explosiegevaarlijke ruimten worden gebruikt.

Het bed mag alleen worden gedemonteerd als er geen patiënt of bewoner er in ligt.

4.2 Veiligheidsaanwijzingen voor de operator



Instrueer iedere gebruiker aan de hand van deze handleiding op de werking en veiligheidsaanwijzingen voor het eerste gebruik van het verpleegbed. Let daarbij vooral op de mogelijke gevaren.

Instrueer iedere gebruiker aan de hand van deze handleiding op de werking en veiligheidsaanwijzingen voor het eerste gebruik van het verpleegbed. Let daarbij vooral op de mogelijke gevaren.

Alleen goed geïnstrueerde personen zijn gerechtigd het verpleegbed te bedienen. Dit geldt ook voor personen die als vertegenwoordiger of agent, gebruik maken van de verpleegbed.

Deze thuiszorg bedden zijn klasse I actieve medische producten volgens de MDD. Houd u aan uw verplichtingen als de operator. Lees het hoofdstuk 10.2 voor dit doel.

4.3 Veiligheidsaanwijzingen voor gebruikers

Laat u instrueren door uw operator aan de hand van deze handleiding over het veilig werken met dit verpleegbed.

Let u hierbij in het bijzonder de algemene veiligheidsinstructies zoals beschreven in paragraaf 4.1 van de gebruikershandleiding.

Het verpleegbed mag alleen bedient worden door goed geschoold personeel of in aanwezigheid van goed geschoold personeel.

Zet het verpleegbed in de diepste horizontale positie als u de patiëntenkamer verlaat, verzeker u ervan dat alle wielen zijn geremd. Zo voorkomt u ongevallen als de patiënt/bewoner het verpleegbed in- of uitstapt.

Indien u een storing of beschadiging waarneemt, verwijder onmiddellijk de netstekker. Zorg ervoor dat het verpleegbed **gekenmerkt wordt met "Defect" en stel het buiten** gebruik. Stel daarna direct uw leidinggevende of operator op de hoogte van deze vermeende storing of beschadiging.

4.4 Reiniging en ontsmetting



Voor het reinigen en ontsmetten van het verpleegbed moet de netwerkstekker zijn verwijderd en veilig opgehangen worden. Stekkers van de handbediening en de motoren moeten aangesloten blijven op de schakelkast onder het bed om indringing van water te voorkomen. De elektrische componenten van het verpleegbed nooit in water onderdompelen, maar met een licht vochtige doek afnemen.



De elektrische componenten mogen niet met hogedruk of waterspoeling worden gereinigd, alleen wisdesinfectering is toegestaan.



Draag bij het reinigen en desinfecteren altijd waterdichte handschoenen om huidbeschadiging te voorkomen.



Waarschuwing: bij gebruik van sproeidesinfectie op grotere oppervlakken met alcoholische bestanddelen bestaat explosie en brand gevaar.

4.5 Onderhoudsvorschriften



Onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door personen worden uitgevoerd die op zijn minst de veiligheidsinstructies hebben gelezen en zijn gekwalificeerd volgens de regelgeving van MPBetreibV (exploitanten van medische producten Ordonnantie) § 4 en 6.

Een technische inspectie en het testen van de veiligheid moet ten minste eenmaal per jaar geschieden en worden uitgevoerd na een langdurige periodes van inactiviteit en elke hergebruik. (Zie 10.2)



Geïdentificeerde gebreken, schade of slijtage moet onmiddellijk worden opgeheven. Alleen originele onderdelen mogen hiervoor worden gebruikt, anders is enig beroep garantie of waarborg uitgesloten.

De 9V blok batterij is de energie-opslag voor elektrische nooddaalfunctie in het geval van een stroomstoring. De energie-opslag is voldoende voor maximaal één nooddaalfunctie en moet daarna direct worden vervangen. Als de vervaldatum van de batterij dan is verstreken, moet zijn de batterij onmiddellijk worden vervangen. Aangezien accu's en batterijen zijn onderworpen met zelfontlading wordt aanbevolen de batterij om de twee jaar te vervangen, indien het verpleegbed niet wordt gebruikt. Gebruik alleen een alkaline mangaanbatterij Type 6LR61 en geen ander type. Gebruikte batterijen moeten worden verwijderd op een milieuvriendelijke manier.

4.6 Accessoires



Als accessoire wordt een bedpapagaai geleverd, de veilige werklust van 80 kg mag niet worden overschreden. De bedpapagaai is niet bedoeld om personen te tillen, maar vergemakkelijkt de overgang van een liggende naar eenzittende positie of om de lighouding te veranderen. De bedpapagaai mag niet uit het bed worden gezwaaid en alleen gebruikt worden binnen de toegestane instelbereik, die bepaald wordt door de buishouder aan het bed. Anders kan het bed volledig omver kantelen en ernstig letsel veroorzaken



Gebruik alleen matrassen die verenigbaar zijn met het zijheksysteem. De afstand tussen bovenkant van zijhekken en de bovenkant van een ongecomprimeert matras moet minstens 22 cm zijn. Indien dit hoger is dient u gebruik te maken van zijhek verhogers. Meestal wordt een matras van 12 cm dikte geadviseerd.

4.7 Elektromagnetische compatibiliteit

Die Elektrische aandrijvingen voldoen aan de strenge uitstraling en weerstands eisen conform van EN 60601-1-2: 2007 (zie punt 13.7). Er bestaat echter de mogelijkheid dat elektrische apparaten met elkaar storen. In dat geval zet u de verpleegbed kort uit of verwijder de bron van de storing. Hiervoor verwijzen wij u naar (Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte) BfArM object nr. 9/0508.

4.8 Opslag

Als het verpleegbed voor langere tijd wordt opgeslagen is het aan te bevelen de 9V batterij te verwijderen, dit om schade aan bed en motor te voorkomen door uitvloeiing van schadelijke vloeistoffen.

4.9 Gebruiksduur en verwijdering

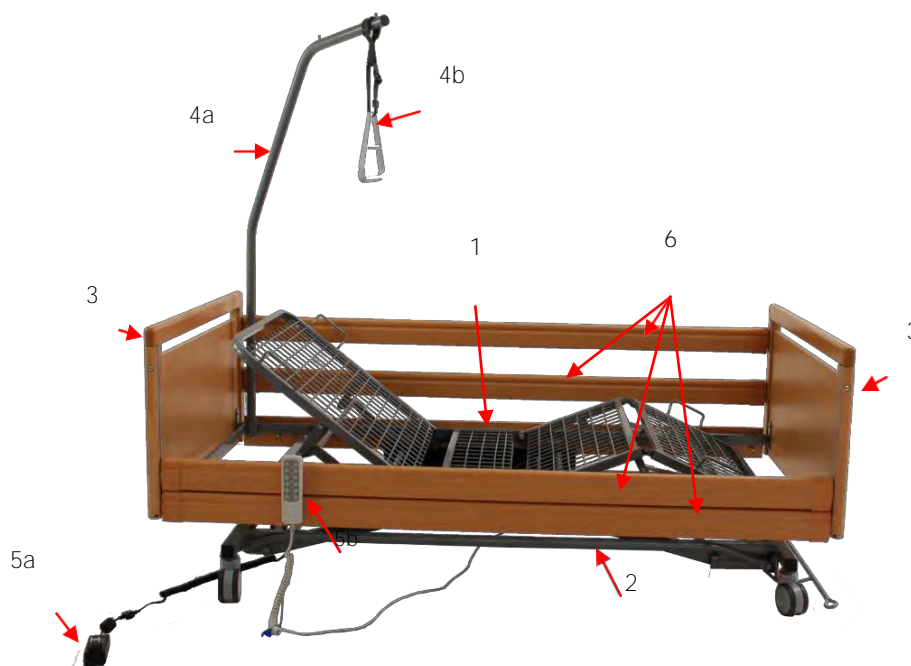


De levensduur van de verpleegbedden bij huiselijk gebruik is ongeveer 5 jaar. Het verpleegbed mag niet van worden afgevoerd met normaal huisvuil. Voor milieuvriendelijke verwijdering neemt u contact op met uw gemeente of de Fa. TekVor Care..

5 Montage en ingebruikstelling

5.1 Controle van de levering en verpakking (voorbeeld ELBACARE)

Controleer bij aanneming van de levering of er zichtbare schade is aan de verpakking en meldt dit direct aan de transporteur. Controleer na verwijderen van de verpakking of alle onderdelen aanwezig zijn, de volgende onderdelen moeten aanwezig zijn:

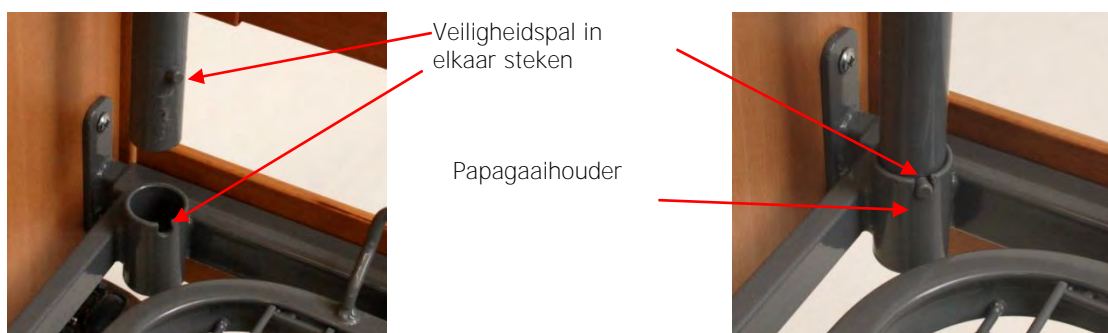


- Ligvlakheft voor rugdeel (1) met voorgemonteerde motor en besturingseenheid
- Ligvlakdeel voor benen (2) met voorgemonteerde motor
- 2 x bedeind delen (hoofd- en voeteneind) met voorgemonteerde houtdecorbekleding, motoren en wielen
- Bedpapagaai (4a) met triangel en stelband (4b)
- Aansluitunit voor netstroom (5a) en handbediening met lockfunctie (5b)
- 4 stuks zijhekken (6A) en 8 stuks losse kappen voor onrusthekken (6b)
- Gebruikershandleiding

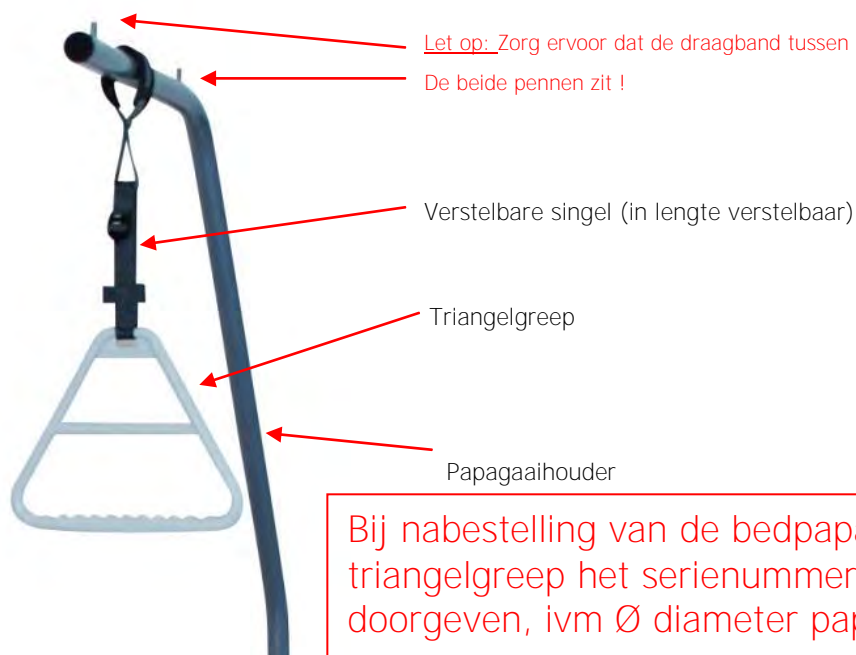
5.2 Montage van de bedpapagaai (optioneel)

Monteer nu de bedpapagaai (optioneel) door deze in de papagaaihouder aan het ligvlak te steken. Zorg ervoor dat de veiligheidspal in de daarvoor bestemde uitsparing valt.

Waarschuwing: de bedpapagaai mag niet buiten het bed uitsteken in verband met kantelgevaar van het bed!!



Schuif de draagband met triangelgreep over de eerste pen op de bedpapagaai en controleer door stevig aan de triangelgreep te trekken of deze goed gepositioneerd is.



Aansluiten van het verpleegbed aan de wandcontactdoos

Steek de stekker in de wandcontactdoos

Zorg ervoor dat de wandcontactdoos altijd bereikbaar is zodat in noodgeval de stekker altijd direct kan worden verwijderd. Het verpleegbed is nu klaar voor gebruik.

5.3 Inbedrijfstelling

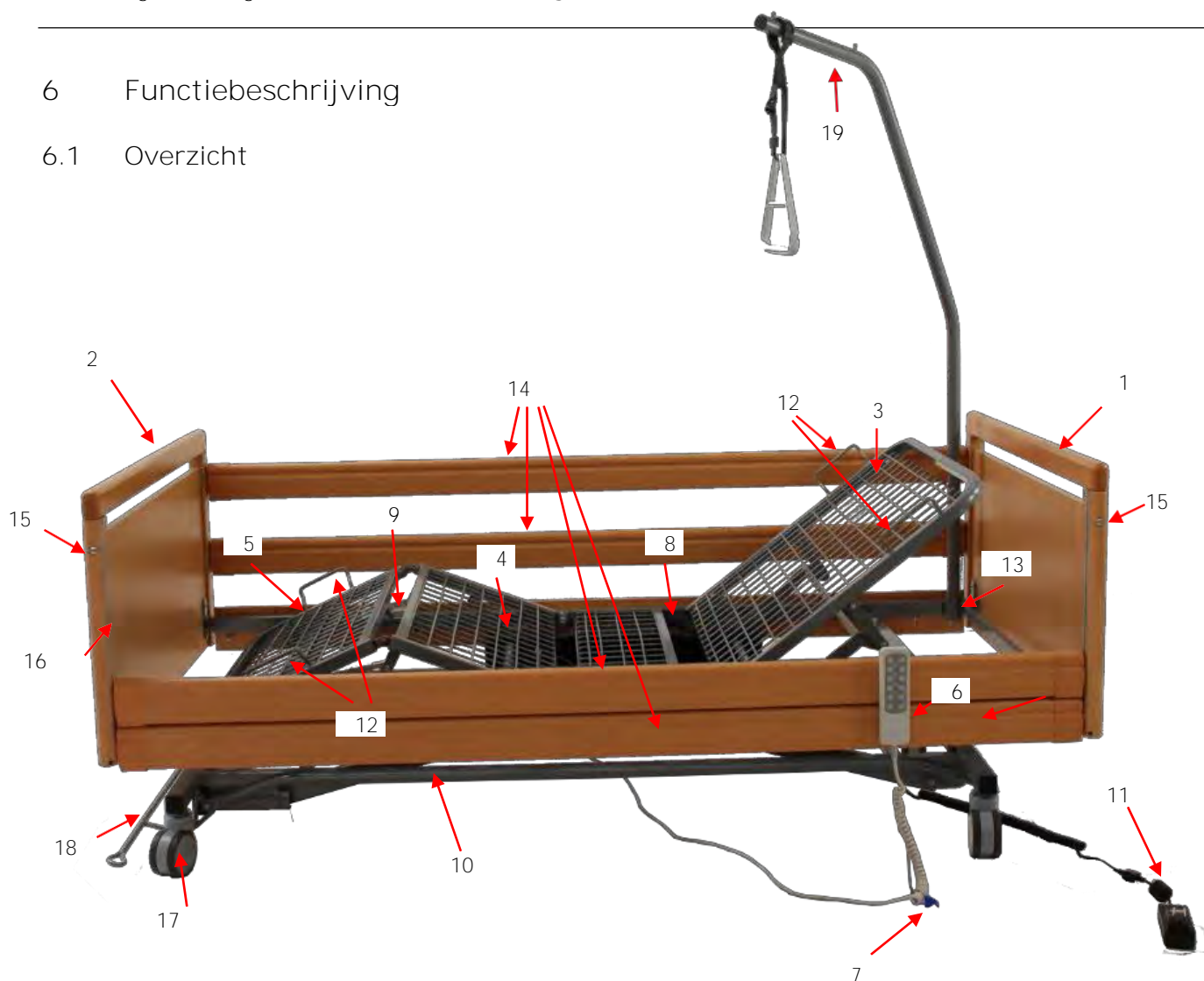
Het verpleegbed is na succesvolle montage en naleving van alle stappen
In hoofdstuk 10, tot 10.2 bedrijfsklaar.

Reinig en ontsmet het verpleegbed na eerste montage en na ieder weder gebruik zoals
beschreven in hoofdstuk 8.

Na de installatie van het verpleeg voer een controle uit middels de checklijst in hoofdstuk 10
paragraaf 10.2

6 Functiebeschrijving

6.1 Overzicht



- 1 Hoofdeinde
- 2 Voeteinde
- 3 Elektrisch verstelbaar rugdeel
- 4 Elektrisch verstelbaar beendeel
- 5 Mechanisch verstelbaar onderbeen verstelling in 5 standen
- 6 Handbediening
- 7 Handbediening met zustersleutel
- 8 Elektrische motor voor rugdeel en beendeel verstelling
- 9 Mechanische klikverstelling voor onderbeen verstelling
- 10 Bed lifter met elektrische hoogteverstelbare functie.
- 11 Stroom voorziening met SMPS Trafo
- 12 Matrasbeugels (4 x)
- 13 Papagaaihouder (1x per zijde hoofdeinde)
- 14 Zijhekken in houtdecor (4 x)
- 15 Ontgrendel knop voor zijhekken (4 x)
- 16 Zijhekgeleider (4 x)
- 17 Wielen (4 x)
- 18 Centrale remvergrendeling
- 19 Bedpapagaai met triangelgreep (optioneel)

6.2 Handbediening met lock-functie

Elektrische verstellingen aan het verpleegbed geschieden middels de handbediening. Alle functie kunnen door zustersleutel worden uitgeschakeld.



Om beschadiging te voorkomen dient de handbediening bij geen gebruik opgehangen te worden aan de ophanghaak. (b.v. aan de onrusthekkens of het ligvlak)

Let op ! :

Bedien niet meerdere toetsen gelijktijdig, dit kan storing en beschadiging van de besturing veroorzaken.


6.3 Lock-functie voor de handbediening

Aan de achterzijde van de handbediening bevindt zich de lock-functie. Deze kan met de zustersleutel door posities te draaien worden in of uitgeschakeld (zie afbeeldingen)



Lock functie 1: 
Alle functies zijn geblokkeerd



Lock functie 2: 
Trendelenburg + hoog/laag positie geblokkeerd. Alle andere functies vrij te gebruiken.



Alle functies ingeschakeld. (I)



Alle functies uitgeschakeld. (II)

6.4 Bediening van de uitvalbeveiliging (zijhekkken)

Voor gebruik van de zijhekkken til het bovenste zijhek tot in de hoogste positie op en zorg dat deze vergrendeld d.m.v. de vergrendelknop.

Om de zijhekkken te laten zakken, til het bovenste zijhek op, druk de vergrendelknop in en laat het zijhek voorzichtig zakken.



1. Bovenste zijhek optillen!

2. Vergrendelknop indrukken, en zijhek laten zakken!



De zijhekkken zijn uitsluitend bedoeld om een val uit het bed te voorkomen. Er mag onder geen beding overheen worden geklommen of tegen aan geleund worden!!

Bij gebruik van de zijhekkken in bovenste positie, verzeker u ervan dat de zijhekkken zijn vergrendeld!!

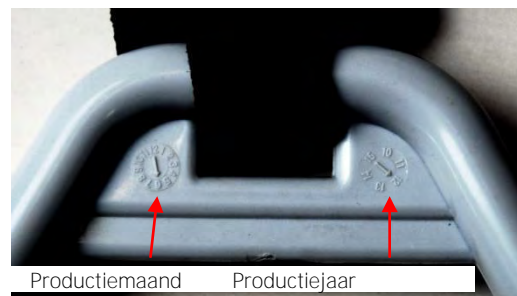
6.5 Bedpapagaai emt triangelgreep

Met behulp van de bedpapagaai kan de patiënt zich oprichten of een andere positie aannemen. De triangelgreep is met een singel aan de bedpapagaai bevestigd.



Singel in lengte verstelbaar

Triangelgreep



De lengte van de single aan de triangelgreep is verstelbaar.

Stel de lengte dusdanig in zodat de patiënt er goed bij kan komen. (gebruikelijk is een lengte tussen 55-70 cm gemeten vanaf de bovenkant van het matras).

Zorg ervoor dat de singel goed vast bevestigd zit..

De triangelgreep is bij gemiddeld gebruik doorgaans 5 jaar houdbaar (zie hiervoor productiemaand en productiejaar). Na het verstrijken van deze periode wordt geadviseerd de triangelgreep te vervangen.

6.6 Bediening van de centrale remvergrendeling

Alle wielen zijn voorzien van één centrale remvergrendeling, zowel het draaien als rollen van de wielen wordt bij bediening gefixeert. Bij gebruik dient het verpleegbed altijd in geremde positie te staan.



Beugel centrale rem - vergrendeling naar beneden vastzetten tot deze vergrendeld: de vier wielen zijn geblokkeerd.



Beugel centrale rem - vergrendeling omhoog stellen: de 4 wielen zijn vrij

Let op: De centrale remvergrendeling mag alleen ontgrendeld worden als het bed verplaatst moet worden. Zie hiervoor de veiligheidsaanwijzingen!!

6.7 Elektrische nooddaalfunctie via geïntegreerde 9V batterij

6.7.1 Positie en functionaliteits principe

Het besturingshuis (Punt 8, overzicht) op het bedframe is voorzien van twee 9V blok batterij, die het mogelijk maakt om (conform EN 60601-2-52) het bed in horizontale en juiste hoogte van de verstel functies te brengen in het geval van een stroomstoring. Bij stroomuitval heeft u de mogelijkheid de elektrische instellingen in hun laagste positie terug te stellen. Let op dat u deze nooddaalfunctie per 9V batterij maar eenmalig kunt gebruiken, het vermogen van de 9V batterij is zeer beperkt.

Na eenmalig gebruik van de nooddaalfunctie dienen beide de 9V batterijen onmiddellijk vervangen te worden voor een gelijkwaardige batterijen (Alkali-Mangan-Batterij Typ 6LR61). Daarnaast dienen de twee batterijen iedere 2 jaar te worden vervangen.

6.7.2 Batterij wisselen

Om de beide 9V batterijen te vervangen, controleren of te verwijderen bij langdurige opslag moet het batterijcompartiment in het besturingshuis te worden geopend.

Onderstaand de te volgen stappen voor het wisselen van beide batterijen.

- **Trek hiervoor het netwerksnoer uit het besturingshuis!**
- Verwijder de batterij uit het batterij compartiment



- Maak de beide batterijen los van de batterijclip
- Vervang de beide 9V batterijen voor gelijkwaardige batterijen van het **Type „Alkali- Mangan-Batterij Typ 6LR61“**
- Bevestig de beide batterij clips aan de batterijen
- Plaats de beide batterijen weer in het batterijcompartiment
- Bevestig de deksel op het besturingshuis, zorg hierbij dat u de afdichting niet beschadigt. Let erop de schroeven niet door te draaien.

7 Onderhoud, reiniging en desinfectie

Reinig en desinfecteer het verpleegbed voor het eerste gebruik en ieder wedergebruik. Gebruik een vochtige doek om het bed met de hand af te nemen. Als reinigingsmiddel adviseren wij reinigingsmiddelen die geschikt zijn voor hout - of kunststofmeubelen.

Huishoudelijke schoonmaakmiddelen zonder amoniak zijn ook toegestaan, maar deze moeten dermatologisch getest zijn.

Oplosmiddelen en schuurmiddelen mogen niet worden gebruikt, daar deze het bed zichtbaar kunnen beschadigen.

Voor Desinfectie:

Spray- of wisdesinfectie met behulp van goedgekeurde en erkende desinfectiemiddelen zijn toegestaan.

Sie Op: < <http://www.rki.de> > vind u een lijst van geteste en erkende desinfectiemiddelen en procedures voor desinfectie door het Robert Koch Instituut.

BELANGRIJK!



Voor het reinigen en ontsmetten van het verpleegbed moet de netwerkstekker zijn verwijderd en veilig opgehangen worden. Stekkers van de handbediening en de motoren moeten aangesloten blijven op de schakelkast onder het bed om indringing van water te voorkomen. De elektrische componenten van het verpleegbed nooit in water onder dompelen, maar met een licht vochtige doek afnemen.



De elektrische componenten mogen niet met hogedruk of waterspoeling worden gereinigd, alleen wisdesinfectering is toegestaan.

8 Storingen en het oplossen van problemen

Niet elke storing is rechtstreeks toe te schrijven aan een gebrek aan het zorgbed. Voordat u contact opneemt met uw dealer of TekVor Care, kijk eerst of de storing met behulp van de onderstaande tabel is op te lossen

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen functie	Netwerkstekker niet aangesloten	Netwerkstekker in wandcontactdoos steken
	Lock / blokkeer – functie niet aangesloten	Handbediening ontgrendelen
	Handbediening niet aangesloten	Bediening aansluiten op sturingshuis.
	Motor niet aangesloten	Motor op besturingshuis aansluiten
Verwisseling verstelfunctie	Aansluitingen verwisseld in besturingshuis	Stekkers controleren en heraanluiten
Geen functie na stroomuitval	9V-Batterijen zijn leeg	9V-Batterijen vervangen
Bed versteld extreem langzaam	Bed wordt versteld door de batterij, netwerk niet aangesloten	Netwerkstekker aansluiten en 9V batterijen vervangen

9 Onderhoud

9.1 Grondslag

De exploitanten van de zorgbedden zijn verplicht deze volgens Europese regelgeving het zorgbed te controleren. De test volgens de norm EN 62353 bevat de volgende minimale eisen:

- Visuele controle
- Isolatie weerstandsmeting
- Lekstroom meting
- Functionaliteit testen
- Algemene evaluatie

De levensduur van een zorgbed hangt voornamelijk af van de behandeling en het onderhoud. Om een veilige werking te waarborgen dient u een visuele, functionele en inclusief een elektrische test ten minste één keer per jaar te worden uitgevoerd. Dit doet u overeenkomstig de technische veiligheidscontrolelijst volgens norm EN 62353

Gebruik hiervoor de veiligheidscontrolelijst volgens norm EN 62353 op paraaf 10.2

BELANGRIJK!

Als u in het tijdens het werk de hieronder beschreven twijfels over de veiligheid of de functie hebben, ook op slechts een deel van het bed, dan dient het bed onmiddellijk buiten bedrijf te worden gesteld. Neem dan contact op met de leverancier of fabrikant.

9.2 Technische veiligheidscontrolelijst volgens norm EN 62353

Zorgbed : Type „ ELBACARE “
 Serie-Nr. : Verantwoordelijke :
 Locatie : Gecontroleerd door:

Pos.	Prüfanweisung	Bemerkung	Ja	Nein
1.	Is de algemene toestand van het bed in orde?			
2.	Zijn alle stickers, het CE-pictogram en typeplaatsjes aanwezig?			
3.	Gebruikershandleiding/documentatie beschikbaar?			
4.	Overeenkomstige doel en veilig te gebruiken?			
5.	Geen oppervlakte beschadiging of roestvorming?			
6.	Mechanische delen en lasnaden in orde ?			
7.	Zitten alle mechanische delen en schroefbevestigingen vast?			
6.	Ligvlak onbeschadigd?			
8.	Correcte en stevig bevestiging van hoofd en voeteneinde?			
9.	Zijn alle verstelmogelijkheden in orde en zonder beschadiging?			
10.	Funktionereerd de onderbeen verstelling?			
11.	Zijhekket zonder breuk of andere beschadigingen?			
12.	Correcte verbinding van de zijhekket?			
13.	Wijst de belastingsproef niet op vervormingen of slijtageverschijnselen?			
14.	Bedpapaagaai en triangelgreep niet beschadigd of zichtbare slijtage?			
15.	Functioneren de zijhekket naar behoren?			
16.	Zijhekkeleiding soepel in geleider?			
17.	Maximale afstand tussen zijhekket 12cm?			
18.	Zijhekket hoogte maximaal 22cm boven matras?			
19.	Functioneren de wielen incl. remrichting naar behoren?			
20.	Netsnoer, verbindingssnoeren en stekkers niet beschadigd?			
21.	Is de transportinrichting voor netwerksnoer en stekker aanwezig?			
22.	Snoertrekbeveiliging op netsnoer en handbediening aanwezig?			
23.	Zijn alle stekkers goed aangesloten (spatwaterdicht en niet beschadigd)?			
24.	Correcte en veilige kabelverlenging (geen beschadiging)?			
25.	Motoren-, SMPS netsnoer- netwerkstekker niet beschadigd?			
26.	Spil van hoogte verstel motoren niet beschadigd?			
27.	Functie van handbediening: Goede werking van toetsen?			
28.	Lock-Functie van handbediening: makkelijk in- en uit schakelen?			
29.	Testen van initiële fout veiligheid door middel van lock-functie handbediening?			
30.	9V blok batterij in orde / is houdbaarheidsdatum toereikend?			
31.	PE weerstand: niet van toepassing, geen massa-aansluiting beschikbaar (klasse II)			
32.	Weerstandisolatie > 7MΩ ?	Meetwaarde:	OK?	
33.	Lekstroom <= 0,2mA?	Meetwaarde:	OK?	
34.	Patient stroomveiligheid volgens IEC 601-1, Meetwaarde:	OK?		
35.	Wordt de veilige werklast niet overschreden?			
	Algemene toestand van het verpleegbed in orde?			

Opmerkingen:

Plaats / Datum: PGecontroleerd door :

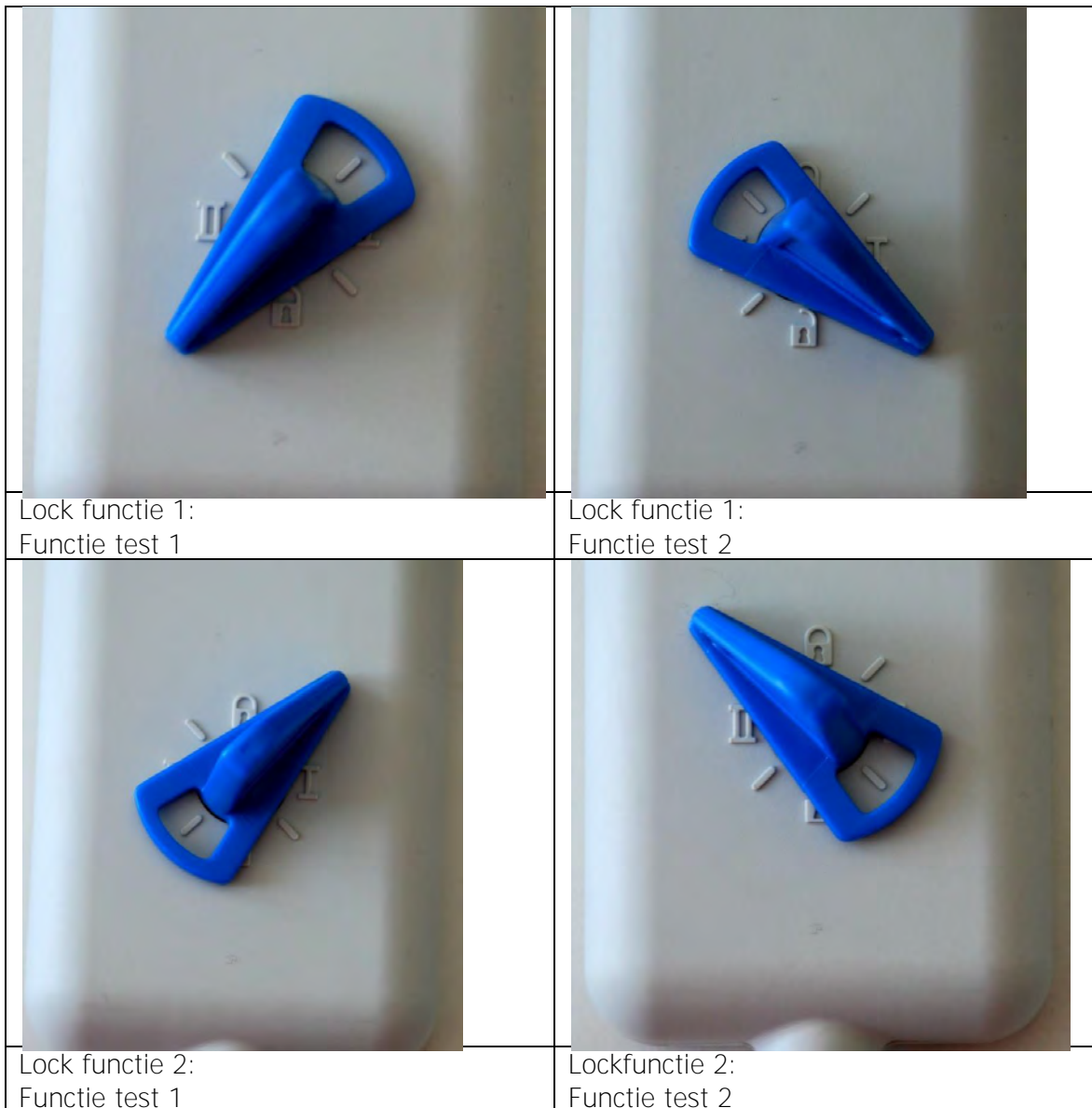
Volgende controle: Handtekening :

9.3 Controle van de initiële foutveiligheid door middel van de geïntegreerde control Box in de handbediening

Voor het controleren van deze veiligheid ga als volgt te werk:

De 4 schakelposities zijn instellingen, deze worden alleen gebruikt om de veiligheid te controleren tijdens de jaarlijkse inspectie, na reparatie of telkens als het bed word hergebruikt.

Lock functie instelling I of II instellen: daarna de bedverstelling in gewenste positie verstellen.



Instellen van de schakelpositie in de test-opstelling / -Lock functie 1 of 2 (|): Bij controle van het blokkeren van de bediening mogen er geen elektrische verstellingen mogelijk zijn.

9.4 Meting totaal elektrisch systeem

Let op: De hier beschreven metingen mogen alleen worden uitgevoerd door een elektricien of met geschikte meet- en testapparatuur. Of uitgevoerd worden door speciaal opgeleid personeel.

De metingen omvatten het controleren van lekstroom en de isolatieweerstand.

Volgende meetwaardes dienen gehanteerd te worden:

- Lekstroom $\leq 0,2\text{mA}$
- Isolatieweerstand $\leq 7\text{M}\Omega$

Tijdens de test dient men de toesten van de handbediening constant ingedrukt te houden.

De meting vindt plaats tussen:

- Spanningsunit en bedbodem
- Spanningsunit en handbediening

10 Garantie

Zoals vermeld in onze Algemene Voorwaarden bieden wij een fabrieksgarantie van 24 maanden vanaf de datum van aankoop.

11 Levensduur en verwijdering



De levensduur van de zorgbedden in huiselijk gebruik is ongeveer 5 jaar. De levensduur is uiteraard afhankelijk van de wijze van toepassing. Het zorgbed is in overeenstemming met de in hoofdstuk 6.3 en 10 te nemen maatregelen voor hergebruik geschikt. Frequent vervoeren, het opzetten van en veelvuldig verstellen zal de levensduur beïnvloeden evenals onjuist gebruik, onregelmatig onderhoud en het overschrijden van de veilige werkbelasting of toegestane duty cycle van de elektrische aandrijvingen. Het zorgbed mag niet worden weggegooid bij het gewone huishoudelijke afval na het einde van de levenscyclus. Voor de afvoer ervan kunt u met uw gemeente of met TekVor Care contact opnemen.

12 Technische Specificaties

12.1 Technische specificaties (mechanisch)

Veilige arbeidslast (Max. toelaatbaar)	235 kg		
Afzonderlijke belastingen	max. Patientengewicht	200	kg
	Matras 200x90x12cm	20	kg
	<u>Toebehoren (bedpapaagai)</u>	<u>15</u>	<u>kg</u>
	Totaal	235	kg

Veilige belasting Bedpapagaai	80 kg
Max. Patientengewicht	200 kg
Max. Matrashoogte	12 cm
Lengte	211,5 cm (bij ligvlaklengte van 200 cm)
Breedte	105 cm (bij ligvlakbreedte van 89 cm)
Hoogte onderkant hoofd-/voeteind	73,5 cm – ca.129,5 cm
Hoogteverstelling ligvlak	elektrisch traploos van 24-80cm
Rugdeelverstelling	elektrisch traploos vanaf ca.70°
Onderbeenvstelling	elektrisch traploos vanaf ca.30°
Onderbeendeelverstelling	mechanisch -25°-0° in 4 Standen
Unterschenkellehnenverstelling	elektrisch (wenn mech. eingerastet auf Stufe 1 über Oberschenkellehnenverstellung)
Bodem ligvlak	Verende stalen latten
Seitengitterholme aus Holz (optional: aus Aluminium) inkl. Endkappen beidseitig absenkbar:	197,3x9,5x2,8 cm Abstand von unbelasteter Matratze (12 cm) bis Oberkante Seitengitterholme ≥ 22 cm
Wielen	Ø 100 mm
Max. belastbaarheid wielen	100 kg (statisch)
wielengewicht	126 kg

12.2 Technische specificaties (elektrisch)

Spanningsunit SMPS	MD200 + MC125 (Fa. LIMOSS)
Voltage	100- -240Vac ~, 50/60 Hz, 250 W
Uitgang SMPS	29 V , 2,0A
Energieverbruik	250 Watt
Verbruik in ruststand	0,5 Watt
Nominale inschakelduur/rusttijd	Max. ED 2 Min. / Min. AD 18 Min (max. 5 Schakelingen/Min.)
Batterij nooddaalfunctie	2x9V Blockbatterij (Alkali-Mangan Typ 6LR61)
Beveiligingsklasse	II
Motor beveiligingsklasse	IPX4
Bedrijfsgeluid:	<53 db(A) binnen afstand van 1 M
Ligvlak verstel motoren(rug/knie)	1x MD200 (Fa. LIMOSS)
Hoogte verstel motoren	2x MD120 (Fa. LIMOSS)

12.3 Technische specificaties gebruiksomgeving

Temperatuur bereik bij gebruik	+10°C tot + 40°C
Tempt. bereik bij Opslag/transport	- 10°C bis + 60°C
Luchtvochtigheid	30% tot 75% rel.
Luchtdruk	tussen 700 en 1060 hPa

12.4 Classificaties

Medisch product	Klasse 1
Veiligheidsklasse DIN EN 60601-1	Typ B (beveiligd tegen elektrische schok)

Veiligheidsgraad behuizing DIN EN 60529	IPX 4 (niet geschikt voor wasstraten)
Max. Schakelduur	10%, in 2 min / Uit 18 min
Max. Schakelingen/min	5
Veiligheidstechnische controle	1x jaar

12.5 Gewichten componenten

Ligvlak	49,0	kg
Hoofd / voeteinde	10,3	Kg/stuk
Metalen onderstel, incl. motoren	57,0	Kg
Houten uitvalbeveiliging	11,0	kg
Bedpapaai met Triangelgreep	5,0	kg

12.6 Typeschilden


Deze zijn altijd op de rechterbinnenzijde van het ligvalk bevestigd.



12.7 Informatie over elektromagnetische emissies

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische emissies		
Het zorgbed is bestemd voor gebruik in de hieronder beschreven elektromagnetische omgeving. De klant of gebruiker van het zorgbed moet ervoor zorgen dat het wordt gebruikt in een dergelijke omgeving.		
Emissietest	Overeenkomst	Elektromagnetische omgeving - Richtlijnen
RF-emissies volgens CISPR 11 (deels)	Groep 1	Het zorgbed gebruikt alleen RF-energie voor het intern functioneren. Daarom zijn de RF-emissies zeer laag en het is onwaarschijnlijk dat nabije elektronische apparaten worden verstoord.
RF-Emissies volgens CISPR 11 (deels)	Klasse B	Het zorgbed is geschikt voor gebruik in alle vestigingen en gebouwen die rechtstreeks zijn aangesloten op een openbaar voedingsnetwerk en gebouwen die worden gebruikt voor bewoning.
Harmonische emissie volgens IEC 61000-3-2	Klasse A	Niet mogelijk
Aussendungen von Spannungsschwankungen/Flicker nach IEC 61000-3-3	Overeenkomst	

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische immunititeit			
Het zorgbed is bestemd voor gebruik in de hieronder beschreven elektromagnetische omgeving. De klant of gebruiker van het zorgbed moet ervoor zorgen dat het wordt gebruikt in een dergelijke omgeving.			
Immunititeit	IEC 60601 Testniveau	Conformiteitsniveaus	Elektromagnetische omgeving - richtlijnen
Elektrostatische ontlading (ESD) volgens IEC 61000-4-2	± 6 kV contactontlading ± 8 kV luchtontlading	± 6 kV contactontlading ± 8 kV luchtontlading	Vloeren moeten uit hout, beton of keramische tegels bestaan. Als de vloer van synthetisch materiaal is voorzien, dient de relatieve luchtvochtigheid ten minste 30% te zijn.
Snelle elektrische transiënten / barst volgens IEC 61000-4-4	± 2 kV voor spanningsleidingen ± 1 kV voor in- en uitgangsledingen	± 2 kV voor spanningsleidingen ± 1 kV voor in- en uitgangsledingen	De kwaliteit van de voedingsspanning moet in verhouding staan tot een typische bedrijfs- of ziekenhuisomgeving zijn.
Piekspanningen (Surges) volgens IEC 61000-4-5	± 1 kV Spanning fase fase geleider ± 2 kV Spanning fase grond geleider	± 1 kV Spanning fase fase geleider ± 2 kV Spanning fase grond geleider	De kwaliteit van de voedingsspanning moet in verhouding staan tot een typische bedrijfs- of ziekenhuisomgeving zijn.
Voltage dips, korte onderbrekingen en voltage variaties volgens IEC 61000-4-11	< 5 % U _T (>95 % UT voor ½ cyclus) 40 % UT (60 %UT) voor 5 Perioden 70 % UT (30 %UT) voor 25 Perioden < 5 % UT (>95 %UT) Voor 5 seconden	< 5 % U _T (>95 %UT voor ½ cyclus) 40 % UT (60 %UT) voor 5 Perioden 70 % UT (30 % UT) voor 25 Perioden < 5 % UT (>95 %UT) Voor 5 seconden	De kwaliteit van de voedingsspanning moet in verhouding staan tot een typische bedrijfs- of ziekenhuisomgeving zijn. In dien de Gebruiker het zorgbed bij onderbreking van de voedingspanning de functionaliteit van het bed wil behouden wordt het gebruik van ononderbroken voiding of een accu geadviseerd.
Magneetveld bij de netfrequentie (50/60 Hz) volgens IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetische velden bij de netfrequentie moet overeenkomen met typische waarden als ze worden gevonden in het bedrijfs- of ziekenhuisomgeving.
OPMERKING U _T is de netspanning vóór toepassing van het testniveau			

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische immuiniteit			
Het zorgbed is bestemd voor gebruik in de hieronder beschreven elektromagnetische omgeving. De klant of gebruiker van het zorgbed moet ervoor zorgen dat het wordt gebruikt in een dergelijke omgeving.			
Immuiniteit	IEC 60601 Testniveau	Conformiteitsniveaus	Elektromagnetische omgeving - richtlijnen
<p>Geleide RF interferenties volgens IEC 61000-4-6</p> <p>Uitgezonden RF interferenties volgens IEC 61000-4-3</p>	<p>3 V</p> <p>3 V/m</p>	<p>3 V</p> <p>3 V/m</p>	<p>Draagbare en mobiele radio's, inclusief de kabels, moeten niet dicht bij het zorgbed worden gebruikt dan de aanbevolen werkafstand welke wordt berekend door de vergelijking van de betreffende frequentie</p> <p>Aanbevolen werkafstand:</p> $d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P} \text{ voor } 80 \text{ MHz tot } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \text{ voor } 800 \text{ MHz tot } 2,5 \text{ GHz}$ <p>Waarbij P het nominale vermogen in Watt(W) is volgens de fabrikant van de zender en d de aanbevolen afstand in meters (m)</p> <p>De veldsterkte van vaste RF-zenders moet(a.), bij alle frequenties, middels een omgevingsonderzoek(b.) lager dan het conformiteitsniveau zijn. In de buurt van apparatuur, met de volgende symbool aanwezig zijn, storingen is mogelijk.</p> 
<p>OPMERKING 1 Bij 80 MHz en 800 MHz is het hogere frequentiebereik van toepassing.</p> <p>OPMERKING 2 Deze richtlijnen gelden mogelijk niet in alle gevallen. Elektromagnetische uitbreiding wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van structuren, objecten en mensen.</p>			
<p>a. De veldsterkte van stationaire zenders, zoals. Basisstations van draadloze telefoons en landmobiele radio's, amateurradio, AM- en FM-radio-uitzendingen en tv-uitzendingen kunnen niet theoretisch nauwkeurig voorspel Om de elektromagnetische omgeving te beoordelen als gevolg van vaste RF-zenders, is een elektromagnetisch onderzoek aanbevolen.</p> <p>b. Als de veldsterkte ter plaatse van het zorgbed hoger is dan het opgegeven conformiteitsniveau, dan moet het zorgbed worden bewaakt tot de normale werking weer gegarandeerd kan worden.</p> <p>Als een abnormale werking wordt waargenomen, kan het nodig zijn om aanvullende maatregelen te nemen, zoals het opnieuw richten of verplaatsen van het zorgbed.</p>			

Aanbevolen afstanden tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur en het zorgbed

Het zorgbed is geschikt voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin uitgestraalde RF-storingen voorkomen. De klant of gebruiker van het zorgbed kan helpen elektromagnetische storingen te voorkomen door aan de minimale afstand tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (zenders) en het zorgbed, afhankelijk van het nominale vermogen van het communicatieapparaat, zoals hieronder aangegeven te voldoen.

Kracht van de zender W	Veilige werkafstand volgens zendfrequentie (m)		
	150 kHz tot 80 MHz	80 MHz tot 800 MHz	800 MHz tot 2,5 GHz
	$d = \left[\frac{3,5}{V_1}\right]\sqrt{P}$	$d = \left[\frac{3,5}{E_1}\right]\sqrt{P}$	$d = \left[\frac{7}{E_1}\right]\sqrt{P}$
0,01	0.12	0.12	0.23
0,1	0.37	0.37	0.74
1	1.17	1.17	2.33
10	3.69	3.69	7.38
100	11.67	11.67	23.33

Voor zenders waarvan de maximale nominaal vermogen in de bovenstaande tabel niet is opgegeven, kan de aanbevolen afstand d worden bepaald in meters (m) met behulp van de vergelijking die overeenkomt met de frequentie van de zender, waarbij P het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) volgens de fabrikant van de zender is.

OPMERKING 1 Bij 80 MHz en 800 MHz is de afstand voor het hogere frequentiebereik van toepassing.

OPMERKING 2 Deze richtlijnen gelden mogelijk niet in alle gevallen. De verspreiding van elektromagnetische golven wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van structuren, objecten en mensen.

Alle onderdelen en gegevens kunnen bij voortdurende en/in ontwikkeling zijnde van informatie afwijken.

13 Konformitätserklärung

**KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG**

Wir, die Firma

TekVor Care GmbH
Fraunhoferstraße
D-51647 Gummersbach

erklären in alleiniger Verantwortung, dass

das Medizinprodukt Behindertengerechtes Bett / Pflegebett Typ:
ELBACARE

allen anwendbaren Anforderungen der Richtlinie 93/42/EWG, Anhang I entspricht.

Konformitätsbewertungsverfahren: Anhang VII

Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Konformitätserklärung ihre Gültigkeit

Wiehl, 02.05.2013

Ort, Datum



Yeshi Tekabe, Geschäftsführung

Dirk Vorwerk, Geschäftsführung

